



顏水龍
YEN SHUI LONG

臺灣美術全集
6

臺灣美術全集 6
TAIWAN FINE ARTS SERIES

顏水龍
YEN SHUI-LONG

臺灣美術全集 第6卷

TAIWAN FINE ARTS SERIES 6

顏水龍

YEN SHUI LONG

中華民國81年 1992 9月30日 初 版發行
定價 1800元

發行人／何政廣

出版者／藝術家出版社

臺灣省臺北市重慶南路1段147號6F

電話 (02) 3886716 郵撥0104479-8藝術家雜誌

登記證 行政院新聞局臺業字第1749號

總經銷／藝術圖書公司

臺灣省臺北市羅斯福路3段283巷18號

電話 (02) 3620578 3629769 郵撥0017620-0

藝術圖書南部分社

臺南市西門路1段223巷10弄26號

電話 (06) 2617268

製 版／日茂彩色電子分色股份有限公司

印 刷／科樂印刷事業股份有限公司

法律顧問／蕭雄淋律師

© Artist Publishing Co., Printed in Taiwan

如有缺頁或破損，請寄回本社更換

ISBN 957-9500-28-2 (精裝)



顏水龍
YEN SHUI LONG

臺灣美術全集
6

J 221.58
Y475

臺灣美術全集

TAIWAN FINE ARTS SERIES

顏水龍

6

臺灣美術全集 6
TAIWAN FINE ARTS SERIES

顏水龍
YEN SHUI-LONG

顏水龍



編輯委員

王秀雄 王耀庭 石守謙 何肇衡 何懷碩 林柏亭
林保堯 林惺嶽 顏娟英 (依姓氏筆劃序)

編輯顧問

李鑄晉 李葉霜 李遠哲 李義弘 宋龍飛 林良一
林明哲 張添根 陳奇祿 陳癸淼 陳康順 陳英德
陳重光 黃天橫 黃光男 黃才郎 莊伯和 廖述文
鄭世璠 劉其偉 劉萬航 劉樺河 劉煥猷

本卷著者／莊素娥

總編輯／何政廣

執行主編／張瓊慧

美術主編／王庭玫

美術編輯／曾年有 陳敏捷 練步偉

文字編輯／何明錡 李婷婷 彭郁娟

英文摘譯／貝君儀 (Joy Tseng)

日文摘譯／鄭世璠

圖版說明／莊素娥 張瓊慧

顏水龍年表／莊素娥

國內外藝壇記事、一般記事年表／顏娟英 林惺嶽 黃寶萍 陸蓉之
(依製作年代序)

圖說英譯／白珠臻 李婷婷

索引整理／郭淑儀

圖版攝影／何樹金 李銘盛

攝影助理／何星原

凡例

1. 本集以崛起於日據時代的台灣美術家之藝術表現及活動為主要内容，將分卷發表，每卷介紹一至二位美術家，各成一專冊，合為「台灣美術全集」。
2. 本集所用之年代以西元為主，中國歷代紀元、日本紀元為輔，必要時三者對照，以俾查證。
3. 本集使用之美術專有名詞、專業術語及人名翻譯以通常習見者為準，詳見各專冊內文索引。
4. 每專冊之論文皆附英、日文摘譯，作品圖說附英文翻譯。
5. 參考資料來源詳見各專冊論文附註。
6. 每專冊內容分：一、論文（評傳）、二、作品圖版、三、圖版說明、四、圖版索引、五、生平參考圖版、六、作品參考圖版或寫生手稿、七、畫家年表、八、國內外藝壇記事年表、九、國內外一般記事年表、十、內文索引等主要部分
7. 論文（評傳）內容分：前言、生平、文化背景、影響力與貢獻、作品評論、結語、附錄及插圖等，約二萬至四萬字。
8. 每專冊約一百五十幅彩色作品圖版，附中英文圖說，每幅作品有二百字左右之說明，俾供賞析研究參考。
9. 作品圖說順序採：作品名稱／製作年代／材質／收藏者（地點）／資料備註／作品英譯／材質英譯／尺寸（cm・公分）為原則。
10. 作品收藏者（地點）一欄，註明作品持有人姓名或收藏地點；持有人未同意公開姓名者註明私人收藏。
11. 生平參考圖版分生平各階段重要照片及相關圖片資料，共數十幅。
12. 作品參考圖版分已佚作品圖片或寫生手稿等，共數十幅。

目 錄

- 8 ● 編輯委員、顧問、編輯羣名單
- 9 ● 凡例
- 10 ● 目錄
- 11 ● 目錄（英譯）
- 12 ● 顏水龍圖版目錄
- 16 ● 論文
- 17 ● 純藝術的反叛者—顏水龍…莊素娥
- 44 ● 純藝術的反叛者—顏水龍（英文摘譯）
- 47 ● 純藝術的反叛者—顏水龍（日文摘譯）
- 49 ● 顏水龍作品彩色圖版—油畫
- 168 ● 顏水龍作品寫生手稿
- 197 ● 參考圖版
- 198 ● 顏水龍生平參考圖版
- 206 ● 顏水龍作品參考圖版
- 219 ● 顏水龍作品圖版文字解說……莊素娥、張瓊慧
- 238 ● 顏水龍年表及國內外藝壇記事、國內外一般記事年表
- 252 ● 索引
- 257 ● 論文作者簡介

Contents

Contributors	●	8
Introduction	●	9
Table of Contents	●	10
Table of Contents (English Translation)	●	11
List of Color Plates	●	12
Oeuvre	●	16
The Rebel of Pure Art—Yen Shui LongChuang Su O	●	17
The Rebel of Pure Art—Yen Shui Long (English Translation)	●	44
The Rebel of Pure Art—Yen Shui Long (Japanese Translation)	●	47
Yen Shui Long's Color Plates—Oil Painting	●	49
Yen Shui Long's Color Plates—Sketch、Pastel、Watercolor	●	168
Supplementary Plates	●	197
Photographs and Documentary Plates	●	198
Additional Paintings by Yen Shui Long	●	206
Catalog of Yen Shui Long's Paintings	●	219
.....Chuang Su O、Chang Chiung Huei		
Chronology Tables	●	238
Index	●	252
About the Author	●	257



圖版目錄

List of Color Plates

- | | | |
|----|------|--|
| 51 | 圖 1 | 親情 1932 畫布・油彩 范政佑收藏 |
| 52 | 圖 2 | 巴黎一景 1932 (未完成) 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 53 | 圖 3 | 裸女 1938 (未完成) 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 54 | 圖 4 | 廢墟 1940~1960 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 55 | 圖 5 | 妻子(顏夫人) 1942 木板・油畫 畫家自藏 |
| 56 | 圖 6 | 觀音山 1947 木板・油彩 畫家收藏 |
| 58 | 圖 7 | 鹿港洋館 1946~1964 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 59 | 圖 8 | 妻子(顏夫人) 1948 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 60 | 圖 9 | 愛子(千峯) 1951 畫布・油彩 畫家自藏
第十四屆台陽展展出 |
| 61 | 圖 10 | 睡蓮 1951~1964 木板・油彩 畫家自藏
第六屆全省美展展出 |
| 62 | 圖 11 | 玫瑰花 1952 木板・油彩 畫家自藏 |
| 63 | 圖 12 | 相思林 1953~1959 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 64 | 圖 13 | 東勢風景(一) 1955 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 65 | 圖 14 | 火炎山(一) 1954~1957 畫布・油彩 畫家自藏
第十七屆台陽展展出 |
| 66 | 圖 15 | 排灣少女 1958 畫布・油彩 私人收藏 |
| 67 | 圖 16 | 高雄港 1958 木板・油彩 畫家自藏 |
| 68 | 圖 17 | 愛女(美里) 1960 木板・油彩 畫家自藏 |
| 69 | 圖 18 | 女孩 年代未詳 木板・油彩 畫家自藏 |
| 70 | 圖 19 | 火炎山(二) 1960 畫布・油彩 畫家自藏 |
| 71 | 圖 20 | 白玫瑰 1960~1962 木板・油彩 私人收藏
第二十三屆台陽展展出 |

- 72 圖 21 羊羣 1961 木板·油彩 畫家自藏
第十六屆全省美展展出
- 74 圖 22 夕照 1961 畫布·油彩 畫家自藏
第二十四屆台陽展展出
- 75 圖 23 仙人掌 1962~1964 畫布·油彩 畫家自藏
第十七屆全省美展展出
- 76 圖 24 裸婦 1965~1990 畫布·油彩 畫家自藏
- 78 圖 25 燈塔上的風景 1965 畫布·油彩 畫家自藏
- 79 圖 26 艋舺茶樓 1965 畫布·油彩 畫家自藏
- 80 圖 27 裸女 1969 畫布·油彩 畫家自藏
- 81 圖 28 巴魯拉哥南珠 1969 畫布·油彩 畫家自藏
- 82 圖 29 排灣族小孩 1970 畫布·油彩 私人收藏
- 83 圖 30 山地少女 1970 畫布·油彩 私人收藏
- 84 圖 31 裸女 1970 畫布·油彩 畫家自藏
- 85 圖 32 淡水晨曦 1975 畫布·油彩 私人收藏
- 86 圖 33 巴黎風景 1975 畫布·油彩 畫家自藏
- 87 圖 34 蘭嶼印象 1975 畫布·油彩 畫家自藏
- 88 圖 35 東勢風景(二) 1976 畫布·油彩 私人收藏
- 90 圖 36 西班牙風景 1975 畫布·油彩 畫家自藏
- 91 圖 37 蘭嶼小妹 1976 畫布·油彩 私人收藏
- 92 圖 38 特列多教堂 1976 畫布·油彩 私人收藏
- 94 圖 39 玫瑰花 1976 畫布·油彩 私人收藏
- 95 圖 40 海邊 1978 畫布·油彩 私人收藏
- 96 圖 41 椰油海邊 1978 畫布·油彩 畫家自藏
- 97 圖 42 魯凱少女 1979 畫布·油彩 私人收藏
- 98 圖 43 著白禮服的小姐 1979~1990 畫布·油彩 畫家自藏
- 100 圖 44 林邊所見 1980 畫布·油彩 私人收藏
- 101 圖 45 初秋(曾文水庫風景) 1980 畫布·油彩 私人收藏
- 102 圖 46 劉氏宗祠 1980 畫布·油彩 私人收藏
- 103 圖 47 秋 1980 畫布·油彩 私人收藏
- 104 圖 48 坎城 1981 畫布·油彩 私人收藏
- 106 圖 49 魯凱少女 1980 畫布·油彩 私人收藏
- 107 圖 50 山地婦人 1981 畫布·油彩 私人收藏
- 108 圖 51 雅美族的小孩 1982 畫布·油彩 私人收藏
- 109 圖 52 盧森堡公園 1982 畫布·油彩 私人收藏

- 110 圖 53 蘭嶼所見 1982 畫布·油彩 私人收藏
- 111 圖 54 花 1982 畫布·油彩 私人收藏
- 112 圖 55 落磯山 1982 畫布·油彩 私人收藏
- 113 圖 56 魯凱小姐 1982 畫布·油彩 私人收藏
- 114 圖 57 巴黎聖母院 1982 畫布·油彩 私人收藏
- 115 圖 58 夏綠 1982 畫布·油彩 畫家自藏
- 116 圖 59 盼 1982 畫布·油彩 私人收藏
- 117 圖 60 秋色 1983 畫布·油彩 畫家自藏
- 118 圖 61 藍與白 1983 畫布·油彩 私人收藏
- 119 圖 62 花樣年華 1983 畫布·油彩 私人收藏
- 120 圖 63 觀音山 1984 畫布·油彩 畫家自藏
- 122 圖 64 自畫像 1984 畫布·油彩 畫家自藏
- 123 圖 65 花團錦簇 1984 畫布·油彩 私人收藏
- 124 圖 66 黃玫瑰與白玫瑰 1984 畫布·油彩 私人收藏
- 125 圖 67 馬車 1985 畫布·油彩 卓劉慶弟收藏
- 126 圖 68 裸女 1985 畫布·油彩 私人收藏
- 127 圖 69 百合花 1985 畫布·油彩 畫家自藏
- 128 圖 70 向日葵 1985 畫布·油彩 私人收藏
- 129 圖 71 睡蓮 1985 畫布·油彩 私人收藏
- 130 圖 72 遠眺台北 1985 畫布·油彩 畫家自藏
- 131 圖 73 白瓶裡的花 1986 畫布·油彩 私人收藏
- 132 圖 74 盧森堡公園 1986 畫布·油彩 畫家自藏
- 133 圖 75 泰雅族新屋祭 1986 畫布·油彩 畫家自藏
- 134 圖 76 日出風景 1986 畫布·油彩 私人收藏
- 135 圖 77 金針花 1987 畫布·油彩 畫家自藏
- 136 圖 78 蘭嶼斜陽 1988 畫布·油彩 畫家自藏
- 138 圖 79 端坐的妻子(顏夫人) 1987 畫布·油彩 畫家自藏
第十二屆全國美展展出
- 139 圖 80 慈母 1988 畫布·油彩 畫家自藏
- 140 圖 81 日月潭 1988 畫布·油彩 畫家自藏
- 141 圖 82 海景 1988 畫布·油彩 畫家自藏
- 142 圖 83 初冬 1988 畫布·油彩 畫家自藏
- 143 圖 84 玫瑰 1988 畫布·油彩 私人收藏
- 144 圖 85 竹溪寺 1988 畫布·油彩 私人收藏
- 145 圖 86 鹿港龍山寺 1989 畫布·油彩 畫家自藏
第五十二屆台陽展展出